

Lauson

INSTRUCTION MANUAL



STEAM IRON

ASI116

Please read this manual carefully before use, and keep it for future reference.

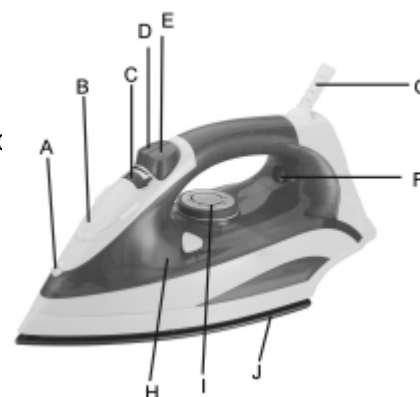
INSTRUCTION MANUAL

Please read this instruction manual carefully and familiarize yourself with your new steam iron. Before using the first time, please retain this manual for future reference.

Know your Iron

- A. Spray Nozzle
- C. Steam control dial
- E. spray Button
- G. Power cord protector
- I. Temperature control dial

- B. Water filling inlet
- D. Burst of steam button
- F. Power light
- H. Water tank
- J. soleplate



IMPORTANT SAFEGUARDS

When using your iron, basic safety precautions should always be followed:

- Make sure the power used corresponds with the one indicated on the rating label.
- Use the iron only for needed use as described in the instruction manual.
- Close supervision is necessary when any appliance is used near children. Do not leave iron unattended while connected or on an ironing board. Burns can occur from touching hot metal parts, hot water or steam.
- **This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.**
- **Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years of age.**
- **This appliance is not a toy. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.**
- The iron should never be left unattended while it is connected to the mains supply .
- The plug must be removed from the sock-outlet before the water reservoir is filled with water.
- Unplug the iron from the mains electrical supply before:
 - 1) Cleaning
 - 2) Filling with water or emptying the water tank
 - 3) Immediately after use
- Never operate the iron with damaged power cord or plug, or after it has fallen or been damaged in any way. To avoid the risk of electric shock, do not disassemble the iron, take it to a qualified serviceman for examination and repair.
- Do not let cord touch hot surfaces.
- To protect against a risk of electric hazards, do not immerse the iron in water or any other liquid.
- The iron must be used and rested on a stable surface.

- When placing the iron on its stand, ensure that the surface on which the stand is placed is stable.
- The iron is not to be used if it has been dropped, if there are visible signs of damage or if it is leaking.

BEFORE FIRST USE

- It is normal for small amount of smoke to be produced the first time, this will quickly disappear.
- When using the steam function for the first time, do not direct the steam towards the laundry, as there could be debris from the steam vents.

FILLING WITH WATER

- We recommend the use of distilled water.
- Make sure that both the Steam Control turning Knob and Temperature Control Dial are in "OFF" position.
- Hold the iron upright so that the water-filling inlet is in a horizontal position.
- Fill with water through Water Filling Inlet until the water reach the "MAX" mark indicated on the side of the iron, and never fill above this mark.

SETTING TEMPERATURE

Follow the ironing instructions on the garment label. If there is no instruction but you do know the kind of fabric, please consult the following table.

Note: If the fabric consists of various kinds of fabrics, always select the temperature required by the most delicate fabrics.

Fabric	Temperature control	Temperature requirement
Silk	●	Low temperature
wool	●●	Medium temperature
Cotton, linen	●●●	High temperature

STEAM IRONING

- Place the iron in a vertical position and set the temperature control dial at the minimum/low heat setting.
- Insert the plug into the socket, and then turn the temperature control dial to the "high heat" marking. The pilot light will come on, indicating that the iron is heating up.
- When the pilot light turns off, the set temperature has been reached and the iron is ready to use.
- During ironing, the pilot light on the iron automatically switches on/off as the thermostat maintains the set temperature (you may continue ironing during this process).

- Turn the steam control turning knob to the required position.
- Steam is produced as soon as the iron is held horizontally.

SPRAYING

- Press the spray button to spray water on clothes, as often as required.

Note: When using the water spray function, ensure that there is enough water in the water tank, and you may have to pump the spray button several times at first time you use the iron in order to start the spraying function.

BURST OR VERTICAL STEAM IRONING

- Press the burst of Steam button to generate a powerful burst of steam that can penetrate the fabrics and smooth the most difficult and tough creases. Wait for a few seconds before pressing again.
- By pressing the Burst of Steam Button at intervals you can also iron vertically (curtain, hung garments, etc.)

Note: The burst steam function can only be used at high temperature. Stop the emission when the pilot light turns on, then start ironing again only after the pilot light has turned off.

DRY IRONING

For ironing without steam, follow the instruction in section “steam ironing”, however, the steam control turning knob should remain in position “OFF” (no steam).

SELF-CLEANING

Only press the self-clean button when you want to active the self cleaning system. Never press the self-clean button when ironing

The self-clean function removes scale and impurities. Use the self-clean function once every two weeks. If the water in your area is very hard, the self clean function should be used more frequently.

1. Ensure your iron is switched off and unplugged from the mains supply socket.
2. Set the steam control to the off position and fill your iron with water to MAX level.
3. Stand your iron on its heel rest, plug in and switch on at the mains supply. And select the MAX temperature.
4. Unplug your iron and hold it over a sink with the soleplate facing downwards when the temperature reached max.
5. Press and hold the self-clean button. Hot water and steam will be ejected from the holes in the soleplate along with any impurities.
6. Release the self clean button after one minute or when the water tank is empty.
7. Stand your iron on its heel rest, plug it in to the mains supply socket and switch on.

Select the MAX temperature, allow your iron to heat up. Iron an old piece of cloth to allow any remaining water to escape.

ANTI-CALC SYSTEM

A special filter inside the water tank softens the water and prevents scale build-up in the soleplate. The filter is permanent and does not need replacing.

Note: Use tap water only. Distilled and demineralized water makes the anti-calc system ineffective by altering its physicochemical characteristics.

HOW TO CLEAN AND STORE

- After using, lift the iron with the filling hole downwards to empty the remaining water from the Water tank.
- Insert the plug into the socket, and set the Temperature Control Dial to “MAX” for 1-2 minutes to evaporate the remaining water, and then unplug the iron and let it cool down before storing it.

ATTENTION:

When the plug connecting with the power socket, the user is not allowed to leave.

When the power cord is damaged, contact your dealers or an authorized service center for repair.

In case of any repairs, replacement of cord or plug, or adjustment, please consult a qualified technician, or take appliance to an authorized service facility.

Lauson

INSTRUCTION MANUAL



PLANCHA DE VAPOR

ASI116

Por favor, lea estas instrucciones de uso antes de usar, y observe con atención las ilustraciones antes de usar este aparato

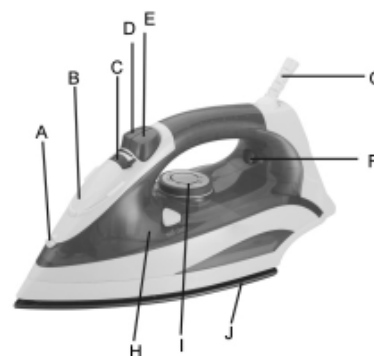
MANUAL DE INSTRUCCIONES

Cuando utilice aparatos eléctricos, debe seguir siempre las instrucciones de seguridad básicas, entre las que se incluyen:

Descripción de la plancha

A. Boquilla de salida de agua
C. Dial regulador de vapor
E. Botón Spray
G. Protector del cable
I. Dial regulador de temperatura

B. Ranura del depósito de agua
D. Botón del dispensador de vapor
F. Cuerpo
H. Depósito de agua
J. Suela



INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Cuando se utiliza la plancha ASI116, las precauciones básicas de seguridad siempre se deben seguir:

- Antes de usar este producto, por favor compruebe el voltaje que tiene sea el mismo que el de los enchufes de su hogar.
- Utilice la plancha sólo para uso necesario como describe en el manual de instrucciones.
- Se requiere supervisión cuando el aparato sea utilizado cerca de los niños. No deje la plancha sin supervisión mientras esté conectada o en una tabla de planchar. Pueden ocasionarse quemaduras al tocar partes metálicas calientes, agua caliente o vapor.
- **Este aparato pueden utilizarlo niños con edad de 8 años y superior y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o formación apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica.**
- Mantener el aparato y su conexión de red fuera del alcance de los niños menores de 8 años.
- **Este aparato no es un juguete. Los niños deben estar bajo vigilancia para asegurar que no jueguen con el aparato.**
- La plancha ASI116 no debe dejarse nunca desatendida mientras esté conectada a la red eléctrica.
- El enchufe debe ser retirado de la toma de corriente antes de que el depósito de agua se llene.
- Desconecte la plancha ASI116 de la red eléctrica antes de:
 - 1) Limpiarla
 - 2) Llenar de agua o vaciar el depósito

3) Inmediatamente después de su uso

- Nunca utilice la plancha si el cable de alimentación o enchufe está estropeado, o después de haberse caído o haber sido dañada de alguna manera. Para evitar el riesgo de electrocución eléctrica, no desarme la plancha, llévela a un técnico cualificado para su revisión y reparación.
- No deje que el cable toque superficies calientes.
- Para evitar el riesgo de los peligros eléctricos, no sumerja la plancha en agua o cualquier otro líquido.
- La plancha debe ser utilizada y apoyada sobre una superficie estable.
- Al fijar la plancha en su soporte, asegúrese de que la superficie sobre la que se colocará el soporte es estable.
- La plancha no debe ser utilizada si se ha caído, si hay signos visibles de daños o si tiene fugas.

ANTES DEL PRIMER USO

- Es normal que se produzca una pequeña cantidad de humo la primera vez, este desaparecerá rápidamente.
- Cuando utilice la función de vapor, por primera vez, no dirija el vapor hacia la ropa, ya que podría haber restos de los respiraderos de vapor.

LLENADO CON AGUA

- Se recomienda el uso de agua destilada.
- Asegúrese de que tanto el dial de control de vapor como el dial de control de temperatura están en posición "OFF".
- Mantenga la plancha en posición vertical de modo que la entrada de llenado de agua está en una posición horizontal.
- Se llena con agua a través de la ranura del depósito de agua hasta que el agua alcance el nivel "MAX" indicado en el lado de la plancha, y nunca llene por encima de esa marca.

TEMPERATURA DE AJUSTE

Siga las instrucciones de planchado en la etiqueta de la prenda. Si no hay ninguna instrucción, pero usted conoce el tipo de tejido, por favor consulte la siguiente tabla.

Nota: Si la tela se compone de diversos tipos de tejidos, siempre seleccionar la temperatura requerida por los tejidos más delicados

Tela	Control de temperatura	Requisito de temperatura
Seda	●	Baja temperatura
lana	● ●	Temperatura media
Sabana de algodón	● ● ●	Alta temperatura

PLANCHADO A VAPOR

- Coloque la plancha en posición vertical y ajuste el dial de control de temperatura de calor Mínimo /Bajo.
- Inserte el enchufe en la toma, y luego gire el dial de control de temperatura a la "alta temperatura" marcada. El piloto se encenderá, indicando que la plancha se está calentando.
- Cuando el piloto se apaga, se ha alcanzado la temperatura de consigna y la plancha está lista para usar.
- Durante el planchado, el piloto de la plancha cambia automáticamente de encendido / apagado y el termostato mantiene la temperatura establecida (usted puede continuar planchando durante este proceso).
- Gire el control de vapor girando el mando hasta la posición deseada.
- El vapor se produce tan pronto como la plancha este en posición horizontal..

PULVERIZACIÓN

- Pulse el botón de aerosol para rociar agua sobre la ropa, tan a menudo como sea necesario.

Nota: Cuando se utiliza la función de spray de agua, asegúrese de que haya suficiente agua en el depósito de agua, y puede que tenga que pulsar el botón spray varias veces la primera vez que utilice la plancha, con el fin de iniciar la función de spray correctamente.

RAFAGA O VAPOR VERTICAL DE PLANCHADO

- Pulse el botón de ráfaga de vapor para generar una poderosa explosión de vapor que puede penetrar en los tejidos y suavizar las arrugas más difíciles y duras. Espere unos segundos antes de pulsar de nuevo.
- Al pulsar el botón de Explosión de vapor a intervalos también se puede planchar verticalmente (cortinas, ropa colgada, etc.) Nota: La función de ráfaga de vapor sólo se puede utilizar a alta temperatura. Detener la emisión cuando la luz piloto se enciende, y luego empezar a planchar de nuevo sólo después de que el piloto se haya apagado.

PLANCHADO EN SECO

Para planchar sin vapor, siga las instrucciones en la sección "planchar con vapor", sin embargo, el control de vapor girando el mando debe permanecer en la posición "OFF" (sin vapor).

AUTOLIMPIEZA (SELF-CLEANING)

Sólo presione el botón de autolimpieza cuando desee activar dicho sistema. Nunca presione el botón de autolimpieza al planchar.

Dicha función elimina el sarro y las impurezas. Utilice la función de autolimpieza una vez cada dos semanas. Si el agua de su zona es muy dura, la función de autolimpieza se debe utilizar con más frecuencia.

1. Asegúrese de que la plancha está apagada y desenchufada de la toma de alimentación.
2. Ajuste el control de vapor en la posición de apagado y llene la plancha con agua hasta el "MAX".
3. Fije su plancha sobre su tabla, conecte y enciéndala. Y seleccione la temperatura MAX.
4. Desenchufe la plancha y sosténgala sobre un fregadero con la suela hacia abajo cuando la temperatura alcance el máx.
5. Mantenga pulsado el botón de autolimpieza. El agua caliente y el vapor serán expulsados de los agujeros en la suela, junto con cualquier impureza.
6. Suelte el botón de autolimpieza después de un minuto o cuando el tanque de agua esté vacío.
7. Pare su plancha sobre su tabla, conéctela al tomacorriente y enciéndala. Seleccione la temperatura MAX, deje que la plancha se caliente. Planche un trozo viejo de tela para remover el agua restante.

SISTEMA ANTICAL

Un filtro especial dentro del tanque de agua suaviza el agua y evita la acumulación de sarro en la suela. El filtro es permanente y no necesita reemplazo.

Nota: Use solo agua del grifo. El agua destilada y desmineralizada hace que el sistema anti-cal sea ineficaz al alterar sus características fisicoquímicas.

COMO LIMPIAR Y GUARDAR

- Tras su uso, levante la plancha con los agujeros de llenado hacia abajo para vaciar el agua restante del tanque de agua.
- Inserte el enchufe en la toma, y fija el control de la temperatura Dial para "MAX" durante 1-2 minutos para evaporar el agua que queda, y luego desconecte la plancha y deje que se enfríe antes de guardarla.

ATENCIÓN:

Cuando el cable de alimentación esté dañado, póngase en contacto con el proveedor o un centro de servicio autorizado para su reparación. En caso de cualquier reparación, sustitución, o ajuste por favor consulte a un técnico calificado.